



SLESVIGSK KREDITFORENING e.G.

- Sydslesvigsk Lånefond for Erhverv · Landbrug · Byggeri -

Sammenfattet regnskab
for forretningsåret

2022

Slesvigsk Kreditforening e.G. – Große Str. 4 – 24937 Flensburg

Foreliggende regnskab er oversat til dansk fra det formelle tyske årsregnskab „Jahresabschluss 2022“. Det formelle udførlige regnskab 2022 samt bestyrelsens og tilsynsrådets beretning kan indses på foreningens kontor i Flensburg. Medlemmer kan få tilsendt regnskabet efter henvendelse til kontoret.

SLESVIGSK KREDITFORENING e.G., Flensburg
STATUS PR. 31. DECEMBER 2022

AKTIVER	2022	2021
	€	€
A. Anlægsaktiver	317.058,81	323.584,81
I. Immaterielle aktiver	20.975,00	26.527,00
II. Materielle aktiver	822,51	1.796,51
III. Aktier m.v.	295.261,30	295.261,30
B. Omsætningsformue	2.879.903,62	2.930.981,30
I. Fordringer og andre aktiver	2.403.270,01	2.491.937,66
1. Fordringer på kunder(udlån)	2.396.536,57	2.491.937,66
2. Andre aktiver	6.733,44	0,00
II. Tilgodehavende hos „Deutsche Bundesbank“ og fordringer på kreditinstitutter	476.633,61	439.043,64
C. Periodeafgrænsningsposter	0,00	0,00
	3.196.962,43	3.254.566,11
PASSIVER	2022	2021
	€	€
A. Egenkapital	651.778,87	695.974,38
I. Andelshavernes tilgodehavende	299.150,00	310.900,00
II. Lovpligtige reserver	224.600,00	223.100,00
III. Andre reserver	111.500,00	110.750,00
IV. Overført overskud	45.868,88	37.048,86
V. Årets overskud/ Årets underskud	-29.340,01	14.175,52
B. Hensættelser til forpligtelser	10.600,00	15.400,00
C. Forpligtelser	2.534.583,56	2.543.191,73
I. Indlån	2.000.928,80	2.000.606,87
II. Efterstillede kapitalindskud	454.851,19	454.851,19
III. Andre passiver	78.803,57	87.733,67
Periodeafgrænsningsposter	0,00	0,00
	3.196.962,43	3.254.566,11

Resultatopgørelse for regnskabsåret 2022	2022	2021
	€	€
1. Renteindtægter	124.786,24	137.174,78
2. Andre ordinære indtægter	9.617,44	6.347,96
3. Renteudgifter	9.011,95	9.011,62
4. Personaleudgifter	69.533,34	79.968,10
5. Afskrivninger på materielle aktiver	6.526,00	2.105,51
6. Ekstraordinære udgifter	78.791,91	31.698,00
7. Skat	-119,51	6.563,99
Årets overskud/ Årets underskud	-29.340,01	14.175,52

Beretning for forretningsåret 2022

I. Forretningsforløb

1. Slesvigsk Kreditforenings udvikling

Forretningsforløbet var tilfredsstillende, som viser følgende:

	2022 t€	2021 t€	Forandring t€	
Balancesum	3.197	3.255	-58	-1,8%
Uden for balancen *)	0	0	0	0

Positioner under linjen: 2. Andre forpligtelser.

Da Slesvigsk Kreditforening bliver drevet med en relativ fast indlånsbeholdning, er en sammenligning med andre kreditandelsselskaber kun delvis muligt.

Balancesummen er i forhold til 2021 reduceret med TEUR 58. Fordringer overfor kunder blev reduceret med TEUR 95, samtidig forøges posten Fordringer på kreditinstitutter med TEUR 38. Andelshavernes Tilgodehavende blev reduceret med TEUR 12 i forhold til 2021.

Udviklingen i aktivforretningen forløb som følger:

Aktiver	2022 t€	2021 t€	Forandring t€	
Fordringer mod kunder	2.397	2.492	-95	-3,8 %
Fordringer mod banker	477	439	38	8,7 %

I forretningsåret 2022 var der efterspørgsel af 23 bevilgede lån, som var 2 flere end året forinden. Fordringerne mod kunder udvises med TEUR 2.397, som svarer til en reduktion på 3,8% i forhold til 2021. Fordringerne mod banker forøges i forretningsåret med TEUR 38, som svarer til en forøgelse på 8,7%. Reduceringen af Fordringer mod kunder førte samtidig til en tilvækst i Fordringer mod banker. Markedsrenten som allerede i 2022 forløbet steg, vil først for alvor fremgå af resultatopgørelsen i årsregnskabet for 2023. Forretningsåret var præget af at især de små konsumentlån ikke blev tegnet i Kreditforeningen. En udvikling som vi allerede kunne se i flere år, som var begrundet i den lave markedsrent. Den hårde konkurrence taget i betragtning udviklede udlånsforretningen sig i 2022 stadigvæk tilfredsstillende.

Udviklingen i passivforretningen forløb som følger:

Passiver	2022 t€	2021t€	Forandring t€	
Terminsindskud	2.001	2.001	0	0,0 %

På grund af rentetilskrivning forhøjede aftaleindskuddet sig i forretningsåret med 0,3 TEUR.

Andre vigtige hændelser i forretningsåret

Der er ikke sket vigtige hændelser i forretningsåret.

II. Sammenfattende vurdering samt fremtidsprognose

1. Formueforhold

Selskabets formueforhold har udviklet sig, som følger:

Egenkapital	2022 t€	2021 t€	Forandring t€	
Andelshavernes tilgodehavende	299	311	-12	-3,86 %
Reserver	336	334	2	0,60 %
Overført overskud	46	37	9	24,32 %
Efterstillede indskud	455	455	0	0,0 %

Selskabets samlede egenkapital udvises ultimo 2022 med TEUR 1.090, en reducereing på TEUR 10 til ultimo 2021. Andelshavernes tilgodehavende udviser et nettofald på 3,86% til TEUR 299. Efter at årets overskud 2021 er disponeret til reserverne, er posten reserver steget med 0,60% til TEUR 336. Det efterstillede kapitalindskud udvises uforandret med TEUR 455. Overført overskud vil med godkendelsen af årsafslutningen samt godkendelse af overskudsfordelingen reduceres med TEUR 32

Aktier

Beholdningen udvises uforandret.

Væsentlige aktiv- og passivposter

Udlånsporteføljen er såvel størrelses - som branchemæssig afbalanceret. Den af generalforsamlingen fastlagte grænse på maksimum udlån på TEUR 125 til en enkelt kunde, og de derudover fastlagte interne kreditretningslinjer, blev i forretningsåret til enhver tid overholdt. Alle berettigede og forsvarlige kreditønsker kunne i forretningsåret tilgodeses. Der blev bevilget i alt 23 lån. Bankens refinansiering er langfristet og vedholdende, og står også fremover til rådighed til samme eller lignende gunstige betingelser.

Risiko og afdækning af risiko

Som væsentlige risici for banken anses tab på udlån og renterisikoen. Begge risici overvåges løbende.

Bankens kundefordringer er også ultimo 2022 vurderet forsigtigt og med omhu.

Bestående hæftelseserklæringer af bankens indskydere, som kun er delvis udnyttede, danner en tilstrækkelig afsikring af de bestående lånerisici.

Nye lån blev i forretningsåret 2022 udelukkende bevilget til faste rentesatser. På grund af bankens langfristede og gunstige refinansiering, anses renterisikoen for lille. For regnskabsåret 2023 forventes et forhøjet renteoverskud.

Medlemskab i BVR

Banken er siden 01.01.2007 ikke længere tilsluttet "Sicherungseinrichtung (Garantieverbund) des Bundesverbandes der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken e.V. (BVR). Medlemsskabet er opsagt pr. 31.12.2006, da banken jvf. § 2 Abs. 4 KWG ikke længere driver indlånsforretning.

2. Likviditet

Gennem hele forretningsåret 2022 rådede banken over likvide midler i tilstrækkeligt omfang til at efterkomme alle dens betalingsbetingelser. For de kommende to år forventes dette at være uforandret.

3. Regnskabs- og nøgletal

De væsentligste nøgletal sammenlignet med forrige år:

Poster i driftsregnskabet	2022 t€	2021 t€	Forandring t€	
Renteoverskud	116	128	-12	-9,4 %
Administrationsudgifter	149	112	37	33,0 %
a) Personaleudgifter	70	80	-10	-12,5 %
b) Andre administrationsudgifter	79	32	47	146,9 %
Skat	0	7	-7	-100,0%
Årets resultat	-29	14	-43	-307,1%

Renteoverskuddet reduceres med TEUR 12. Renteindtægterne reduceres med TEUR 12, medens renteudgifterne forblev uforandret i forhold til 2021. Personaleudgifterne reduceres ekstraordinært med TEUR 10 i forhold til 2021. Posten "andre administrationsudgifter" udviser en forhøjelse på TEUR 47 henholdsvis 146,9% til TEUR 79. Det ordinære resultat inden afskrivninger reduceredes med TEUR 9 til TEUR 12 fra TEUR 21 i 2021. Årets resultat efter afskrivninger og skat beløber sig til TEUR -29 (2021 TEUR 14).

Der foreslås en dividendeudbetaling på 1,00% for forretningsåret 2022.

4. Chancer og risici

Vi forventer ifølge vores budgettal for året 2023 forøgede indtægter og et derudaf et bedre ordinært resultat i forhold til 2022.

5. Sammenfattende vurdering

Bankens kapitalgrundlag er sundt, likviditeten opfylder de driftsmæssige behov, og det operative regnskabsresultatet er tilfredsstillende. På grund af bankens solide og forsigtige forretningspolitik anses de risici, som kan skade banken, som overskuelige.

III. Hændelser efter forretningsårets afslutning

Vi har brugt en del ressourcer i forbindelse med indførelsen af det nye IT system i både 2022 og 2023.

IV. Prognose

Sammenfattende anser vi bankens økonomiske situation som tilfredsstillende. På grund af bankens refinansieringsstruktur og den derved manglende mulighed for at udvide forretningsomfanget, kan regnskabsresultatet kun udvides gennem en højere rentemarginal eller gennem omkostningsbesparelser. En stram omkostningsstyring forenet med en afbalanceret udlånspolitik skal også i fremtiden bidrage til en passende forrentning af andelshavernes indskud.

V. Afdelinger

Banken har ingen afdelinger.

Forslag til overskudsfordeling

Bestyrelsen foreslår med tilsynsrådets samtykke at årets underskud på EUR 29.340,01 med hensyntagen til overført overskud på EUR 45.868,88 bliver behandlet som følger:

	€
1,00% dividende	2.974,50
lovpligtige reserver	0,00
andre reserver	0,00
overførsel til regnskabsår 2023	13.554,37
	<hr/> 16.528,87 <hr/>

Flensborg, den 4. maj 2023

Direktionen

sign. Andree Paulien

sign. Ragnar Albertsen



SLESVIGSK KREDITFORENING e.G.

- Sydslesvigsk Lånefond for Erhverv • Landbrug • Byggeri -
Große Str. 4, 24937 Flensburg

Fon 0461 71975 • Fax 0461 78617 • eMail: info@kreditforening.de

www.kreditforening.de

I.h.t. § 8 i vedtægterne indbydes hermed
til årets ordinære

GENERALFORSAMLING

torsdag, den 25. maj 2023, kl. 19.00
på "Flensborghus" i
Flensburg, Nørregade 76

Tilmelding til generalforsamlingen er påkrævet i år. Tilmeldingen skal ske til kontoret senest onsdag, den 17. maj 2023.

Dagsorden

1. Mødet åbnes – velkomst
2. Bestyrelsens beretning og fremlæggelse af årsregnskabet for år 2022
3. Tilsynsrådets beretning
4. Beretning om den lovpligtige revision
5. Vedtagelse af årsregnskabet 2022
6. Beslutning om overskuddets fordeling
7. Decharge til
 - a) bestyrelsen
 - b) tilsynsrådet
8. Valg af tilsynsrådet. Efter tur afgår:
 - 1) Jens A. Christiansen, Flensburg
 - 2) Dirk Hansen, St. Peter OrdingTilsynsrådet foreslår genvalg
9. Eventuelt.

Årsregnskabet 2022 samt bestyrelsens og tilsynsrådets beretning kan ses på foreningens kontor i Flensburg efter aftale.

Efter den officielle del af den ordinære generalforsamling uddeles
NIELS KJEMS INITIATIVPRIS. Hæderstalen bliver holdt af Flemming Meyer.

Formand for bestyrelsen: Horst Schneider
Direktion: Andree Paulien og Ragnar Albertsen